

Jü Carta Bat Huëpo San Juanta Jïojtekähui

Jü noki ái jíapsihuame

¹ Jü kesam huëpo ayukäihui, jü itom jikka-jakähui, jü pusimmey itom bichakähui, jü sime nau itom bíchakähui, entok jü mamammey itom at mámtekähui, Noki jíapsihuamta yore mikamta bétanate enchimneu jïojte. İri jü nooki jíápsame. ² Áapo, jü jíapsihuame machisi au bittebok. Ítapo éntokte ä bitchak, éntokte jíba áa bétana jume géntemneu nookak; én éntokte enchim ä téjhua İri ájária, jü jíba béchïbo jíapsihuamta yore mikame, jü bannaataka Dios Áchaytamak aneme, jü én itou áu yeu machiriakame. ³ Jü itom bíchakäu bétanate enchimneu nooka, éntok jü itom nok jíkkajakäuta bétana, enchim kéchá jüneriaka itomak huépülsi enchim emo jípunakë béchïbo. Jü huépülsi náu itom ito jípurëu lútula huëpote jü Dios Áchaytamak ä jípure, éntok ä Üusihua Jesucristotamaki. ⁴ Huäri bétanate enchimneu jïojte tua yúmalasi enchim al-leenakë béchïbo.

Dios jü machiria

⁵ İri ájária, jü nooki Jesucristota itom majti-akähui, jü itom én nokähui: Dios jü machiria. Jáchin jum machiriapo kaita kaa máchira ayka, alë bénasi két áapörikut kaita juënara at

ayuk. ⁶ Ítapo huépülsi Diostamak náu ito jípurë tíáteko, éntok kaa machiku rejtetek, ára nókichimte, entokte kaa luturiata johua. ⁷ Të ítapo machiku rejtetek, Áapörík, machiku aane bénasi, jíbate huépülsi náu ito jípunake, huanäi ä Üusihua Jesucristota ójbo itom báksianake, síme itom Dios bejrimmechi.

⁸ Të ítapo kaa Dios bejrita kaa itot ayuk tíátek, itote bäi táttáhua. Entok jü lútüría kaa itot ayka.

⁹ Të ítapo jume itom Dios bejrim kaa Diostau yeu buísekátek, Áapo huitti entok lútula huëpo itom Dios bejrimmet itom jìokorínake, entok síme kaa túhuapo itom báksianake. ¹⁰ Të ítapo Dios bejrita kaa ito yáalä tíátek, Diostate ára nókichi johua. Ä nokihua entok kaa itot ayúk.

2

Cristo itom nok-riame

¹ Emëe ín usiálam, íkáine enchimëu jìojte Dios bejrita kaa enchim jonákë béchìbo. Të jábe júne jü ito násuk aneme Dios bejrita yáakátek, Dios Áchaytau bíchaa itom nok-rianakemtate jípure, Jesucristota, jü tua lútüríata joamta.

² Áapo ínel jü itom Dios bejrim béchìbo Diosta omtëu tü yáakame ä jíapsi nénkaka, éntok kaa itom Dios bejrim béchìbo jìbba, ál-la két síme ániat aneme Dios bejrim béchìbo.

³ Ínelite jünëiya itom ä täyähui, ä ley nésauhui joáteko. ⁴ Huä ínel jiame: Ínapone ä täya, të ä ley nésauhui kaa joátek, jü junëli jiame kia ára nókichi, entok jü lútüría kaa at ayuk.

⁵ Jü ä noki ëriame íachiri Diosta yore nákehui tua lútüriapo yúmalasi at ayka. İari béchibote jüneiya Áamak itom anëhui. ⁶ Jü jíba Diostamak áu anëtíame, Jesucristota áu ä nükäpo Bénasi áu nüpo yúmala.

Jü bemela nésauro

⁷ In hermaanom, kanne bemela nésauro enchimmeu jiojte, ál-la juka bannaataka nesaurta, jü kesampo naateka enchim jipurëu. İri antiguo nésauro jü nooki bat huëpo naateka enchim jikkajakähui. ⁸ Kaa bemelatu jiobe İri nésauro tē ä bemelatukä Bénasine enchimmeu jiojte. Cristo, áapo ä chuppak ikäi nesaurta. Eme entok, én kécha johua. Buetuk jü kaa machiria beja simsu, entok jü tua machiria beja machi.

⁹ Jü machiriapo au anëtíame entok ä hermaano kaa bibitpeame, ketune kaa machiku aane. ¹⁰ Jü ä hermaano nákeme machiriapo jíba anë, áapo entok kaa teitinake jum Dios bejriapo. ¹¹ Tē jü ä hermaano kaa bibitpeame, kaa machiku aane entok kaa machiku huerama entok kaa jüneiya jákun bíchaa ä huëhui, bueituk jü kaa máchiriai liptitaka kaa bitcha.

¹² Eme ín usiálam, enchimmeune jiojte, bueituk béjem jiokorisuak enchim kaa tü yáarimmechi, Jesucristota béchibo. ¹³ Eme áchayhuarim, enchimmeune jiojte, bueitukem juka kësampo huemta täya. Eme jübua yoyötume, enchimmeune jiojte, bueitukem béja jü diablotá kobalataka kaate.

Enchimmeune jiojte, eme ín usiálam, bueitukem juka Áchayhuarita täya.

14 Enchimmeune jiojte, eme áchayhuarim, bueitukem kësampo huemta täya. Enchimmeune jiojte, eme jübua yoyötume, bueitukem ütteak jum Diosat ehuäpo, entok jü Diosta noki jíba enchimmet aane enchim jíapsipo, éntokem diablota kobalataka kaate.

15 Katem juka ániat kaa türik johuamta nakbare entok juka ániat ayukamta, bueituk jábe juka ániat ayukamta naketek jü Dios Achayta yore nakeu kaa at ayuk. 16 Bueituk sime jü ániat ayukame, juka takahuata ukulehui, jume pusim ukulehui, entok jü au jítaleka jíapsihuame, kaa Dios Áchayta bétana huéiye, ál-la, ímí ániata bétana. 17 Jü ánia luutinake éntok at ayukame ukulhuame. Të juka Diosta nésahui joame jíba béchibo jíapsinake.

Jü anticristo

18 In usiälam, jume taahuarim béja lútisëka huéiye. Eme béja ä jíkkaijsula, juka áu Cristo tíamta yebijnake bétana. Én béja juebénaka emo Cristo tíame yeu machila. Kíalükute jüneiya béja jume taahuarim yúmasëhui. 19 Ito násukim yeu sákala, të ímëi kaa ito beu éiyay, bueituk ito beu éätekim jíba itomak an éiyey. Të simem kaa ito beu am eäu jünakiachinakë béchibo, yeuhuim sájjak.

20 Të eme juka Jesucristota Espíritu Santota jípure, éntokem simeta jüneria. 21 Lütüriata kaa enchim täya bénasine enchimmeu jiojte. Të ál-la enchim ä täya béchibo: bueituk jü ára nókichiria juka lütüriata kaa attiak.

²² ¿Jábesu jü ára nókichi? ¿Jachu kaa hua Jesústa kaa Cristo tíame? Irí jü anticristo, bueituk áapo juka Dios Áchayta entok ä üusihua kaa ä aane tíiya. ²³ Síme hua Diosta üusi kaa aane tíame, Dios Áchayta kaa jipure, jü Diosta üusi au täya tiaka ä jüneriatebome Dios Áchayta ket jipure.

²⁴ Késam huëpo enchim jikkajakäu, jíbem enchim jiápsipo ä ëria. Bueituk juka késam huëpo enchim jikkajakäu enchim jiápsipo jipurëtek, Diosta Üusi entok ä Áchaytamak jíbem annake, ²⁵ Jesucristo éntok íkái nooka, jíba béchibo jíapsihuamta itom mak rókka.

²⁶ Júkäine enchimmeu jiojte jume enchim bäi táttáhuame bétana nokaka. ²⁷ Të juka Espíritu Santota Jesucristota bétana enchim mabetakau jíba enchimmet anëtek, jü jabeta enchim majtianakeu kaa enchimmeu bëye; jachin juka Espíritu Santota jíba simeta enchim majtia, entok tua lútüria entok kaa ára nokichi. Jachin Ápörik enchim ä majtiakä Bénasi, áachem aane.

²⁸ Én éntok, ín usiälam, jíbem Cristotachem chäye, Ápörik júchi yepsayo áapörikutte jíba eenake, äbo ä yepsakte kaa sekána bíchaa kannake ä tíhueka. ²⁹ Béjem jüneiya Ápörik lútula ä jiapsähui, kéchem jüneepo yúmala simem jume lútula jiápsame Diostachim yeu yoremtula.

3

Jume Diosta üusim

¹ Áachem suuhua, jáchin juka Áchayhuarita itom nákehui, Diosta üusim ti itom téhuaanakë béchibo, entokte ajäria. Juari béchibo jume ániat jíápsame katim itom täya, áapörík kaa bem täya béchibo. ² Eme ín nákehui, énte Diosta usiälam. Të ketune ke jee jüneriatu jü jáchin itom taahuanakëhui, jüniate Áapörík yepsak ä bénasi itom bittunakëhui, bueitukte áapörík binnake tua ä jáchinakähui. ³ Síme hua boobit-huamta Áapörícut jípureme, áapo símek béppa túlisi au báksia, Ínëli Jesucristota símek béppa kalakosi kaa chücha machiakä bénasi.

⁴ Síme jü Dios bejrita joame, Diosta nésauroi béj-reka hueíye, bueituk hua Dios bejri yáari Diosta nésauroi béj-rita johua. ⁵ Jüneäem Jesucristota itom Dios bejri yáarim tucha báreka yepsakähui, éntok áapörícut kaita Dios bejrim at ayuk. ⁶ Síme hua jíba áamak áaneme, juka Dios bejrita kaa johua. Síme juka Dios bejrita joame, kaa ä bil-la, éntok kaa ä täya. ⁷ In usiälam, kaabe enchim bätäunake. Huä lútula jíápsame, lútula jíapsihuäpo aane, Áapörík lútula jíápsa bénasi. ⁸ Të hua Dios bejrita joame diablo ä áttiak, bueituk jü diablo kësam huëpo naateka jíba Dios bejrita johua. Të jü Diosta Üusi iari béchibo äbo yepsak, juka diablota, tékil kaitäpo tahuaria báreka.

⁹ Síme jü Diosta éäpo bemelasi yoremtulame juka Dios bejritam kaa johua, bueituk Diosta jíápsi at áyuk. Entok karam Dios bejrita johua, bueituk Diosta éäpo bemelasi yoremtulama.

¹⁰ Ímirim jünakiachi jume Diosta üusim éntok

huame diablota üusim: Jü kaa lütula jíápsame éntok ä hermaano kaa nákeme, kaa Dios áttiari.

Itote nánancha náknake

¹¹ İri ájária jü nooki kësam huëpo enchim jíkkajakähui: Itom ito nak sáihuähui. ¹² Katte hua Caínta bénasi ito bínnake, jü diablota áttia, ä saila mäakame. ¿Jatchiaka ä mäak? Bueítuk Caínta, joäu kaa türiakay, ä sailahua joäu éntok, türiakay.

¹³ Eme ín hermaanom, katem jáchin ä éria, jume ániat jíápsame enchim omtiayo. ¹⁴ Ítapote jüneiya kókkohuäpo yeu sakalataka jíapsihuäpo itom aanëhui. Bueítukte itom hermaanom nákke, ä hermaano kaa nákeme, kókkohuäpo aane. ¹⁵ Sime jü ä hermaano kaa ä bibit peame, yore suáhuamta johua. Éntokem jüneiya, jü jábeta mäelame käibu jába béchibo yü jíapsihuamta jipunake. ¹⁶ Inélite át jüneiya jü tua yore nákuamtachi, Áapörík ä jíapsi ito béchibo nénkakäpo. Kíalíku ítapo két jume itom hermaanom béchibo itom jíapsi nénkipo yúmala. ¹⁷ Jü imi ániat jita jípureme huaka ä hermaano jìokot éamta jüneriaka júne ä jíapsihua áu bíchaa námakasi joátek, ¿jáchisu júntuk Diosta áu náké tíanake? ¹⁸ Eme ín usiálam, katte kía teniy itom ito náké tíanake, ál-la chikti itom jíapsimaki éntok itom joäubeyi.

Diostatte eenake

¹⁹ Júnélite jünenake lütüriapo ito anëhui, éntok itom jíapsimte ä bíchäpo huitti jipunake. ²⁰ Juka itom jíapsi kaa itou kutti nokayo, Dios itom jíapsi béppa chë jüneiya. Entok Áapo

símeta jüneria. ²¹ Eme ín nákéhuim, juka itom jíapsi kaa kutti itot nokayo, Diostatte eiya. ²² Kía jita júne itom áu aahuayo itom ä maknake, éntokte ä bétana ä mabetnake, bueituk ä nésahuite johua, entok juka ä türëuhui. ²³ İri ájaria jü ä nésauri: ä Üusi Jesucristota itom súalnakëhui, éntok nánancha itom ito náknakëhui, itom ä téjhuakapo bénasi. ²⁴ Ä nésahue páman huéeme, Diostamak huéiye, Dios éntok, áamaki. Inélite jüneyia áapörík jíba itomak anëhui, juka ä Espíritu Santo itom ä mak-lapo.

4

Diosta Espíritu éntok anticristota espíritu

¹ Eme nákhuaame, katem síme huame espíritum súale. Báchem am bitchaka at jüneenake, Diosta bétana am katëhui, bueituk juebena profetam ára nókíchiram ániat yeu sákala. ² Ímirem át jüneenake Diosta Espíritu jípuremtachi: Jábe júne Jesucristota, Diosta, yorem takahuapo äbo ä yebij-la tíame, huäri Diosta bétana huéiye. ³ Të síme espíritu Jesucristota, kaa yorem takahuapo äbo ä yebij-la tíame kaa Diosta Espíritu bétana huéiye, İri jü anti Cristo. Eme béja ä jikkaijlatukay, äbo ä huë bétana. Én éntok, béja ím ániapo aane.

⁴ Eme ín usiälam, eme Diosta átteam. Béjem yölataka káate, bueituk jü enchimmet aneme chë úttiak jü ániat ánemta béppa. ⁵ Bempo ím ániapo joome; kíalikum ím ániapo ayukamta bétana jíba nooka; huäri béchibo jume ániat

aneme entok am jíkkaja. ⁶ Ítapote Diosta átteam. Huä Diosta täyame itom jíkkaja. Të hua Diosta kaa täyame éntok, kaa itom jíkkaja. Inélite ä täya juka espíritu lútüriata, éntok juka espíritu kaa lútüriata.

Dios jü tua yore nákeme

⁷ Eme nákhuae, nánanchate ito náknake, bueítuk huaka emo nákhuaamta Dios ä átteak. Síme hua jábeta nákeme Diosta eäpo yeu tomtila, éntok Diosta täya. ⁸ Jü kaa yore nákeme, kaa Diosta täya, bueítuk Dios, tua jü yore nákeme. ⁹ Jü Diosta itom nákeu ímĩ jünakiachi, huépülak jíba Üuseka äbo ä bíttuakäpo, bueítuk ä béchibotaka itom jíapsi iäka. ¹⁰ Ímĩ huam örek jü yore nákhuae: kaa itom Diosta nakekä béchibo, ál-la Ápörík itom nákekä béchibo, huanäi ä Üusihua äbo bíttuak, itom Dios bejrita ä béjtua iaaka.

¹¹ Eme nákhuae, Diosta junëli itom nákey, ítapote ket nanancha ito nakpo yúmala. ¹² Jauhuey júne kaabe Diosta bíl-la. Të nánancha itom ito nákeyo, Dios jíba itot aane, éntok yore ä nákeu yumálasí itot chúpila. ¹³ Íäri béchibote jüneiya jíba áamak ito anëhui, éntok áapörík jíba itochi itomak anëhui, ä Espíritu Santo itom ä mak-lä béchibo. ¹⁴ Ítapo éntok, ä bíl-la, éntokte ä jüneriatebo, Diosta ä Üusihua äbo bíttuakähui, jü ániat jíápsame jínëume. ¹⁵ Jábe junne Jesústa Diosta ä Üusekä bétana ä súaleme, Dios jíba áamak aane, áapo éntok, Dióstamaki.

¹⁶ Ítapo ä jüneria, éntokte ä súale, jáchin machisi Diosta itom nákehui. Dios, tua jü yore nákhuaame. Jü yore nákeme jíba Diostamak aane, Dios éntok, áamaki. ¹⁷ Júnëli itot au yúmariala jü yore nákhuaame, bueítuk huári taahuari bette nokta chupey kaitatte jáchin eaka huitti eenake, Áapörík ahuä nüye bénasi, ítapote ket ímí ániapo álë bénasi ito núnake. ¹⁸ Jum emo nákhuaäpo kaita máijhuame aika, ál-la jü yúmalasi yore nákhuaame juka máuj-rata yeu bebbä. Bueítuk jü maijhuame kökosi yore johua. Kíalíku jü májhuentat jü yore nákhuaame kaa yúmalasi at aika.

¹⁹ Ítapote Áapörík nákke, áapörík bat itom nákekä béchíbo. ²⁰ Jábe júne Diosta au náké tíáteko, éntok ä hermaano kaa bibitpéaka, kía ára nókíchi. Bueítuk jü ä hermaano ä bíchau kaa ä nákeme, ¿jáchisu júntuk Diosta náknake, kaa ä bíchaka? ²¹ Ítapote Áapörík bétana íkái nésauta jípure. Jü Diosta nákeme, ä hermaano két náknake.

5

Jü Dios ehuäpo ániat yöome

¹ Síme jü Jesústa Cristo tíame, Diosta bétana yeu yoremtula. Éntok síme hua üusekamta nákeme, huaka ä bétana úsiarihuata két nákke. ² Ímíte at júneiya jume Diosta úusim itom nákehui, Diosta naketeko éntok ä nésauri joáteko. ³ Íri ínel jü Diosta nákhuaame, ä nésahui johuäpo. Ä nésauri éntok, kaa béttesi

maachi, ⁴ bueituk jábe júne Diosta bétana be-
melasi yeu yoremtulame juka ím ániapo kaa
türik johuamta béppa yölataka huéiye. Ítapo
két juka ím ániapo kaa türik johuamta béppa
yölataka kaate, juka Jesucristota itom súalekä
béchibo. ⁵ ¿Jábesa júntuk jü ím ániapo kaa türik
johuamta béppa yölataka huéeme? ¿Jachu kaa
jü Jesústa Diosta Üusitukäu súaleme jáku?

Jü Espírituta testimonio

⁶ İri ájaria jü Jesucristo, báapo entok ójbopo
äbo yepsakame, entok kaa báapo jíbba,
ál-la báapo entok ójbopo. Jü Espiritu ä
jüneriatebo; bueituk jü Espiritu áapo jü lútüria.
⁷ Bájimme jume téhuekapo ä jüneriatebome:
Jü Achayhuari, jü Vervo, éntok jü Espiritu
Santo. Entok ímëi bájika náhuim huépülai.
⁸ Ímï buíapo bájimme jume áa jüneriatebome:
Jü Espiritu Santo, jü bää, éntok jü ójbo. Ímëi
bájika nanabeu tekipanua. ⁹ Juka yoremem
joaka jüneriahuamtate mabeta, të Diosta joaka
jüneriahuame chë yörisi maachi. Bueituk İri
ájaria jü Diosta jüneriateböhui ä üusi bétana.
¹⁰ Jü Diosta Üusi súaleme, Diosta jüneriahuäu
áa jíápsipo jípure; jü Diosta kaa suáleme, ä ára
nókichi johua, bueituk kaa ä sual-la juka Diosta,
ä Üusi bétana nokähui. ¹¹ İri ájaria jü Diosta
júneriahuähui: yü jíapsihuamta Diosta, itom
makähui. İri jíapsihuame, ä Üusibet áyuk. ¹² Jü
Diosta Üusi jípureme, jíapsihuamta jípure; jü
Diosta Üusi kaa jípureme, kaa jíapsita jípure.

Jü jíbapo béchibo jíapsihuamta jüneehuame

¹³ Íkáine enchimmeu jiojte, eme jume Diosta Üusi súalemmehui, yúmalasi enchim jüneenakë béchibo juka jíba béchibo jíapsihuamta enchim jípurëhui, éntok jíba juka Diosta Üusi enchim súalnakë béchibo.

¹⁴ Ítapo jüneiya áapörík, Diosta, éá páman jita itom au nokay, itom ä nok jíkkaijnakëhui.

¹⁵ Jüneaka áapörík itom jíkkajä bétana, kette jüneiya itom áu aahuakau jíba itom ä miknakëhui.

¹⁶ Senu juka ä hermaano Dios bejrita kaa ay ä muk mátkik joamta jüneriätek, Diostau ä buanianake ä jiokori nésauhueka. Huanäi jü Dios ä jiokorinake. Bueítuk Dios bejri aika ay kókkohuame, huári béchibone kaa enchim am buania sáuhue. ¹⁷ Síme juënara kaa türi jiöbe, tē kaa tühua két aika kaa ay kókkohuame.

¹⁸ Jüneate jábeta júne Diosta bétana bemela yoremtulata kaa juënaraata boojoriähui, bueítuk jü Diosta Üusi ä suaya. Kíalíku jü diablo kaachin ä johua.

¹⁹ Jüneate Diosta itom átteakähui, éntok huame huate géntem ím ániapo aneme diablota bétuk emo jípurëhui.

²⁰ Jüneate kétchi juka Diosta Üusi äbo yep-sakähui, éntok sáuhuata itom ä mikakähui juka tua lütüriapo Diosta itom jünerianakë béchibo. Ítapo éntok, jü tua lütüriapo Dióstamak aane, bueítukte jü Diosta Üusi Jesucristotamak aane. Áapo éntok, jü tua lütüriapo Dios, éntok jü

jíba béchibo jíapsihuamta yore mikame. ²¹ In
usiälam, emoem suaya; katem ámeu mujmujte,
jume yorem yáarimmehui. Júnentunake.

Diosta nooki yorem nokpo

Mayo: Diosta nooki yorem nokpo New Testament

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mayo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

84020f7b-8f34-5f65-803f-a2c6c92b92ea